

# 赴歐訪問演出的 上海京劇團



上海京劇團演出的京劇《楊門女將》劇照。由李炳欣扮楊桂英（左），潘瑛扮楊門女將。這個劇描寫北宋時期，著名武將楊家的十二位婦女，為抗擊異族入侵，英勇奮戰，保衛國家的安全。

應日隆攝



老一輩的著名旦角演員李玉茹（前右）和著名丑角演員孫正南（前左）正在排練優秀傳統劇目《貴妃醉酒》。貴妃醉酒是中國已故名京劇表演藝術家梅蘭芳先生創編的保留劇目之一。

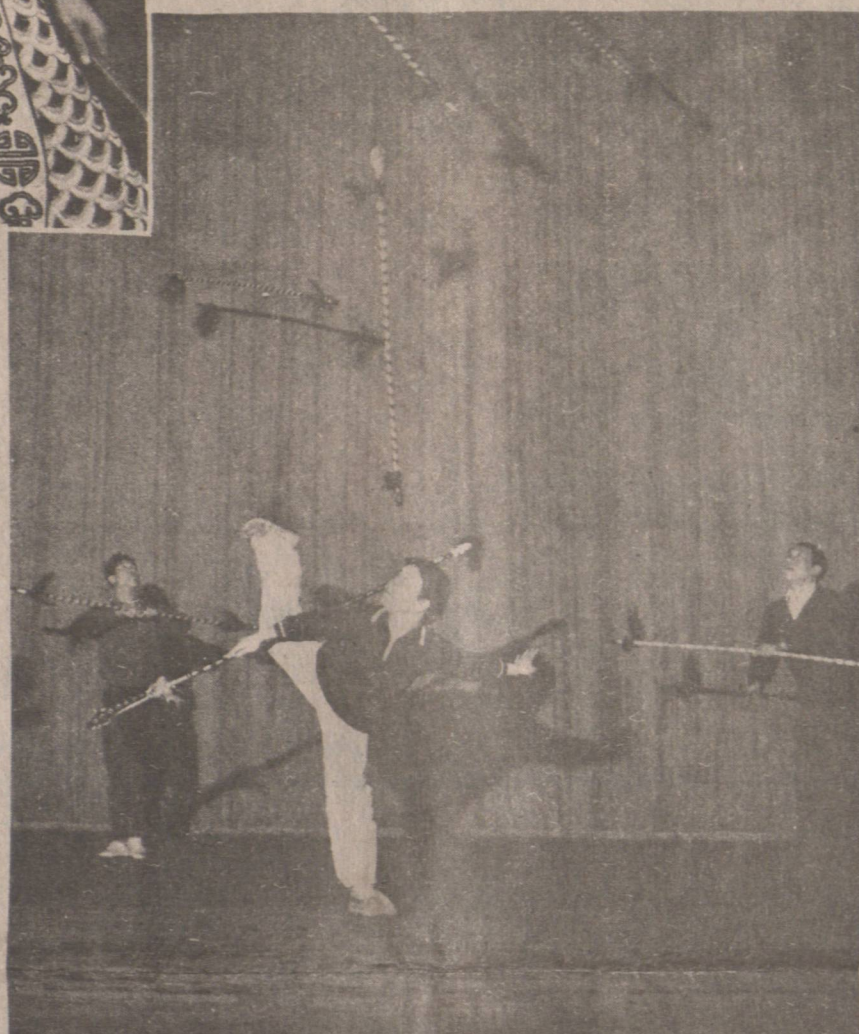
王子瑾攝



▲飾服的色彩同不種各中目劇統傳京。飾男，服便的穿人夫貴是，戲女，起左紅女，服禮的穿時員官見接在帝皇是。服禮的穿主公，子妃是，攝攝子王。

上海京劇團最近已啓程前往西德、比利時、盧森堡、英國、荷蘭等國訪問演出。劇團中有老一輩的著名演員，也有受到觀眾歡迎的中青年演員，他們將演出《貴妃醉酒》、《楊門女將》、《除三害》、《火鳳凰》等優秀傳統京劇劇目。

京劇是中國民族戲曲中具有代表性的劇種之一。它的藝術特點是唱、念、做、打，劇於一爐，以載歌載舞的形式，表現豐富生動的戲劇情節。



▲芳淑齋員演年青優秀長擅她。功練在正（中）不從迫不容從能，槍揚手敵手對個頑把度角同一槍長的來過投時同回擊挑槍、踢腳、推手。

攝攝子王。



▲演扮津學張由（右）書王。照劇《害三除》劇京的出演團京海上。演扮春長李由處周了說動地功成，姓百成裝化官長政行的書王叫名個一寫描戲齣這。

非前改痛他使，處周年青的姓百每欺強恃

攝攝日應



▲京劇《火鳳凰》劇照。這是一個神話故事，一羣美麗的白鸞打敗惡魔，把經過多年辛勤勞動建成的樂園奪回來。齊淑芳扮演大白鸞（前）。

應日隆攝



▲的用使將武中目劇統傳京。子鼻象、槍大，至左。舞兵。刀子鼻三、刀。

攝攝子王。



▲冠鳳的戴主公、妃後和（右）帽禮的戴相宰中目劇統傳京。

攝攝子王。

**wall & redekop realty**  
1790 Kingsway, Vancouver, B.C. V5N 2S6

**生意出賣**  
▲餐館出讓，寬大，座位一百五十五，另咖啡室座位四十，位於市中心寫字樓大廈，每月生意二萬多，一流裝修，適宜做音樂酒吧餐廳，為不可多得的理想地方開價十六萬五千元詳情請電  
ALFRED LIM 林伯榮 435-7411  
HENRY SIU 蕭傑烈 325-2027  
▲餐館出讓，中西餐館設備齊全，裝置美觀，近寫字樓、旅館、跳舞廳，在馬寶區 MARIPOLE SHOPPING MALL  
商場，多停車位，批約五年又五年，七十餘座位，大有發展機會，叫價七萬二千餘元，詳情請電 ALFRED LIM 林伯榮  
435-7411  
▲餐館出讓，位於卑詩省溫哥華 GUILD FORD TOWN CENTRE AREA 附近柏文區及住宅區，有完善大餐廳設備齊全，營業時間展前途好，暫時每年有三十餘萬元生意，仍有發展，叫價十五萬九千元詳情請電  
DON GUNN 簡啓榮 420-1276  
ALFRED LIM 林伯榮 435-7411

**住屋出賣**  
▲約廿五年屋兩睡房，全成土庫廚廁備，廿三乘百廿二地段，取價六萬二千元，詳情請電  
電話 435-7411 林伯榮  
▲廿五街非沙街，取價四萬九千五，這屋非有不可，光猛廚房兩睡房兩廁高十庫最合新家庭用。  
四十五夾夫林明街，兩睡房近購物中心新鋸窗門，完成土庫，抵賣。  
以上住屋詢問詳情請電  
簡啓榮 420-5265 DON GUNN  
▲政府路區觀屋，上下層共超過三千平方尺，樓上三睡房，樓下已完工，有休息室，遊戲室書房，睡房，廁所等近學校、公園網球場，詳情請電  
MARY PETERS 420-1276  
OR 873-3474

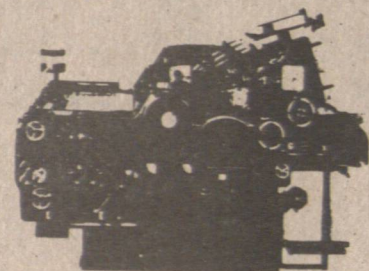
**G. M. PRINTING LTD.**

713 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C. CANADA V6A 1R3  
PHONE (604) 254-4442 經理人：楊沛銘

精美印刷有限公司

- \*BOOKLETS, MANUALS
- \*BROCHURES, FOLDERS
- \*LETTERHEADS
- \*BUSINESS FORMS, CARDS
- \*TICKETS, FLYERS
- \*MENUS, CHEQUES
- \*NCR FORMS

- ★精印各種中西文件
- ★七彩發牌外賣餐紙
- ★聖誕年咭通勝日曆
- ★名片信封信紙單據
- ★喜帖壽帖圖章膠印
- ★傳單書畫報刊雜誌



最近購進全新德國先進印刷機械精印 28" x 20" 彩色印刷品

為促進閣下的事業忠誠服務，手工精美、起貨迅速、價錢公道而廉宜